

Predjedlá a polievky

Predjedlá / Antipasti / Appetizers

Antipasto La Famiglia per 2 persone ⁷ / Predjedlo La Famiglia – MIX pre 2 osoby / / La Famiglia appetizer for 2 people /	400g	24,80€
Carpaccio di manzo con rucola, grana e pomodorini / Hovädzie carpaccio zo sviečkovice s rukolou, parmezánom grana padano a cherry paradajkami / / Beef carpaccio with rucola, grana padano cheese and cherry tomatoes /	200g	11,80€
Arrosto di vitello freddo con salsa tonnata, capperi e olive ⁴ / Teľací plätok s tuniakovou salsou, kaparami a olivami / / Veal slice with tuna salsa, capers and olives /	200g	11,90€
Bufalo mozzarella „DOP“ caprese ⁷ / Originálna mozzarella di bufala „DOP“ s paradajkami a bazalkou / / Original buffalo mozzarella „DOP“ with tomatoes and basil /	200g	11,90€
Bresaola con pecorino romano e aceto balsamico ¹ / Bresaola z hovädzej šunky s rímskym ovčím syrom a balzamikovým octom / / Bresaola with Pecorino Romano and balsamic vinegar /	290g	12,90€
Cozze alla mediterranea ¹⁴ / Mušle po mediteránsky / / Mussels in mediteranean way /	450g	11,90€
Crostino La Famiglia ^{1,3,4} / 3 kusy opečeného domáceho chleba s parmskou šunkou, mozzarella di bufala, ančovičkami a čiernymi olivami / / 3 slices of toasted home made bread with Parma ham, buffalo mozzarella, anchovies and black olives /	250g	5,90€
Bruschetta pomodoro ¹ / 3 kusy opečeného domáceho chleba s paradajkami, bazalkou, cesnakom a oreganom / / 3 slices of toasted home made bread with tomatoes, basil, garlic and oregano /	200g	4,90€
Parmigiana di melanzane ¹ / Baklažánové lasagne s parmezánom / Eggplant lasagne with parmesan cheese /	260g	8,90€
Focaccia Rosmarino ¹ / rozmarínová focaccia / focaccia with fresh rosemary /	300g	3,50€
Focaccia Peperoncino ¹ / pikantná focaccia / spicy focaccia /	300g	3,50€

Polievky / Le Zuppe / Soups

Brodo di galetto con mini tortellini ¹ / Kohúti vývar s mini tortelinami a koreňovou zeleninou / / Roosters broth with mini tortellini /	0,4l	4,70€
Minestrone Italiano Casalinga / Zeleninová polievka / / Italian vegetable soup /	0,4l	4,20€
Crema di pomodoro con grana padano e basilico / Paradajkový krém s parmezánom grana padano a bazalkou / / Tomatoe cream soup with grana padano cheese and basil /	0,4l	4,70€
Peverada di pesce misto di Venezia ^{4,14} / Benátska rybacia polievka / / Venetian fish soup /	0,4l	12,90€



Pizza

Pizza

Margherita (Vegetarian) 1,3,7 / base di pomodoro, mozzarella, basilico, parmigiano / / paradajkový základ, mozzarella, bazalka, parmezán / / tomato base, mozzarella, basic, parmesan /	400g	7,90€
Marinara (Vegetarian) 1,3,4,7 / base di pomodoro, aglio, acciughe / / paradajkový základ, cesnak, ančovička / / tomato base, garlic, anchovies /	400g	7,90€
Diavolo 1,3,7 / base di pomodoro, mozzarella, peperoni alla griglia, cipolla, olive, salame piccante / / paradajkový základ, mozzarella, grilovaná paprika, cibuľa, olivy, pikantná saláma / / tomato base, mozzarella, grilled pepper, onion, olives, spicy salami /	400g	9,90€
Capricciosa 1,3,7 / base di pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, prataioli, olive, uova, salame Napoli / / paradajkový základ, mozzarella, šunka, šampiňóny, olivy, vajce, Neapolská saláma / / tomato base, mozzarella, ham, champignons, olives, egg, salami Napoli /	400g	10,20€
Quattro stagioni 1,3,7 / base di pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi prataioli, salame Napoli, carciofi / / paradajkový základ, mozzarella, šunka, šampiňóny, Neapolská saláma, artičoky / / tomato base, mozzarella, ham, champignons, salami Napoli, artichokes /	400g	9,90€
Francescana 1,3,7 / base di pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi prataioli / / paradajkový základ, mozzarella, šunka, šampiňóny / / tomato base, mozzarella, ham, champignons /	400g	10,20€
Napoli classica (Vegetarian) 1,3,4,7 / base di pomodoro, mozzarella, sardines, olive, oregano, pomodorini / / paradajkový základ, mozzarella, sardinky, olivy, oregano, cherry paradajky / / tomato base, mozzarella, sardines, olives, oregano, cherry tomatoes /	400g	9,20€
Cardinale 1,3,7 / base di pomodoro, mozzarella, prosciutto / / paradajkový základ, mozzarella, šunka / / tomato base, mozzarella, ham /	400g	9,60€
Campagnola (Vegetarian) 1,3,7 / base di pomodoro, mozzarella, brie, pomodori / / paradajkový základ, mozzarella, brie syr, paradajky / / tomato base, mozzarella, brie cheese, tomatoes /	400g	8,90€
Bionica 1,3,4,7 / base di pomodoro, mozzarella, gorgonzola, brutta salsiccia / / paradajkový základ, mozzarella, gorgonzola, talianska neúdená klobáska / / tomato base, mozzarella, gorgonzola, Italian unsmoked sausage /	400g	10,90€
Linea verde (Vegetarian) 1,3,4,7 / base di pomodoro, mozzarella, zucchini, melanzana, carciofi, peperoni alla griglia, olive, funghi prataioli, pomodorini / / paradajkový základ, mozzarella, cuketa, baklažán, artičoky, grilovaná paprika, olivy, šampiňóny, cherry paradajky / / tomato base, mozzarella, zucchini, eggplant, artichokes, grilled pepper, olives, champignons, cherry tomatoes /	400g	11,20€

Pizza

Speciálne Pizze / Pizze Le Speciali

La Famiglia ^{1,3,7}	400g	13,90€
/ base di pomodoro, mozzarella di bufala, rucola, parma, pomodorini, grana padano / / paradajkový základ, mozzarella di bufala, rukola, parmská šunka, cherry paradajky, parmezánom grana padano / / tomato base, buffalo mozzarella, rucola, parma ham, cherry tomatoes, grana padano cheese /		
Hawaii ^{1,3,7}	400g	10,90€
/ base di pomodoro, mozzarella, prosciutto, ananas, mais / / paradajkový základ, mozzarella, šunka, ananás, kukurica / / tomato base, mozzarella, ham, pineapple, corn /		
Medioevo ^{1,3,4,7}	400g	10,90€
/ base di pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla, olive, uovo / / paradajkový základ, mozzarella, tuniak, cibufa, olivy, vajce / / tomato base, mozzarella, tuna, onion, olives, egg /		
Quattro formaggi (Vegetarian) ^{1,3,7}	400g	11,90€
/ base di pomodoro, quattro formaggi / / paradajkový základ, štyri druhy syra / / tomato base, four types of cheese /		
Bufalina (Vegetarian) ^{1,3,7}	400g	12,20€
/ base di pomodoro, mozzarella di bufala, olive, basilico / / paradajkový základ, mozzarella di bufala, olivy, bazalka / / tomato base, buffalo mozzarella, olives, basil /		

Pizza Bianca

Porcini (Vegetarian) ^{1,3,7}	400g	12,90€
/ mozzarella, porcini / / mozzarella, dubáky / / mozzarella, summer cep /		
Zolla e crudo ^{1,3,7}	400g	12,90€
/ mozzarella, gorgonzola, prosciutto di parma / / mozzarella, gorgonzola, parmská šunka / / mozzarella, gorgonzola, parma ham /		

Pizza Calzone

Calzone Napoletano ^{1,3,7}	400g	10,50€
/ base di pomodoro, mozzarella, prosciutto, ricotta / / paradajkový základ, mozzarella, šunka, ricotta / / tomato base, mozzarella, ham, ricotta /		
Cornetto La Famiglia ^{1,3,7}	400g	13,90€
/ base di pomodoro, mozzarella di bufala, rucola, parma, pomodorini, grana padano / / paradajkový základ, mozzarella di bufala, rukola, parmská šunka, cherry paradajky, parmezán grana padano / / tomato base, buffalo mozzarella, rucola, parma ham, cherry tomatoes, grana padano cheese /		
Calzone Toscana ^{1,3,7}	400g	11,90€
/ base di pomodoro, mozzarella, spinaci, ricotta, funghi prataioli / / paradajkový základ, mozzarella, špenát, ricotta, šampiňóny / / tomato base, mozzarella, spinach, ricotta, champignons /		

1 – Obilniny obsahujúce lepok a výrobky z nich
2 – Kôrovce a výrobky z nich
3 – Vajcia a výrobky z nich
4 – Ryby a výrobky z nich
5 – Arašidy a výrobky z nich
6 – Sójové zrná a výrobky z nich
7 – Mlieko a výrobky z neho

8 – Orechy a výrobky z nich
9 – Zeler a výrobky z neho
10 – Horčica a výrobky z nej
11 – Sezamové semená a výrobky z nich
12 – Oxid siričitý a siričitany
13 – Vlčí bôb a výrobky z neho
14 – Mäkkýše a výrobky z nich



Primi Piatti

Domáce cestoviny / Pasta Fresca / Home-made pasta

Strozzapreti frutti di mare ^{1,4,14} / Strozzapreti s morskými plodmi / / Strozzapreti with seafood /	300g	13,90€
Tagliatelle con salsiccia e funghi porcini ^{1,7} / Tagliatelle s talianskou klobásou a dubákmi / / Tagliatelle with Italian sausage and summer cep /	300g	11,90€
Gnocchi quattro formaggi ^{1,7} / Gnocchi so štyrmi druhmi syra / / Gnocchi with four types of cheese /	300g	10,90€
Pappardelle al Cinghiale ¹ / Pappardelle s divinovým ragú / / Pappardelle with wild boar ragu /	300g	12,90€
Lasagna bolognese ^{1,7} / Domáce bolognské lasagne / / Home-made Bolognese lasagna /	300g	9,90€

Piatti Speciali

Spaghetti alle vongole e pomodorini ^{1,14} / Špagety s mušľami a cherry paradajkami / / Spaghetti with clams and cherry tomatoes /	300g	11,90€
Linguine con cozze, pomodorini e pecorino romano ^{1,7,14} / Linguine s mušľami, cherry paradajkami a rímskym ovčím syrom / / Linguine with mussels, cherry tomatoes and Roman pecorino cheese /	300g	11,90€
Fusilli salmone con zucchine e zafferano ^{1,4} / Fusilli s lososom, cuketou a šafránom / / Fusilli with salmon, zucchini and saffron /	300g	11,90€
Spaghetti piccantini con crudo di Parma con olive e pomodorini ¹ / Jemne pikantné špagety s parmskou šunkou, olivami a cherry paradajkami / / Mildly spicy spaghetti with parma ham, olives and cherry tomatoes /	300g	11,90€
Linguine con filetto di manzo, pomodori secci e pomodorini pachino ¹ / Linguine s hovädzou sviečkovou, sušenými paradajkami a cherry paradajkami / / Linguine with beef sirloin, dried tomatoes and cherry tomatoes /	300g	12,90€
Risotto con funghi porcini ⁷ / Hríbové rizoto / / Summer cep mushroom risotto /	300g	11,90€
Risotto con speck tirolese e mirtilli ⁷ / Rizoto s tyrolskou údenou šunkou a čučoriedkami / / Risotto with Tyrolean speck and blueberries /	300g	11,90€
Risotto con frutti di mare ^{2,4,14} / Rizoto s morskými plodmi / / Risotto with seafood /	300g	13,90€

Pasta classica

Spaghetti / Penne

Pomodoro e basilico / Aglio olio e peperoncino ¹	300g	7,90€
Carbonara / Arabiata / Amatriciana / Bolognese ^{1,3,7}	300g	8,90€



Secondi Piatti

Mäso / Carne / Meat

Filetto di manzo ala griglia con verdure grigliate e patate al rosmarino / Hovädzí steak na grile s rozmarínovými zemiakmi a s grilovanou zeleninou / / Grilled beef steak with grilled vegetables and rosemary potatoes /	250g	24,90€
Grigliata mista di carne per 2 persone / Mäsový mix na grile pre 2 osoby s prílohami / / Meat mix on grill for 2 people with side dishes /	800g	59,90€
Filetto di maiale con funghi porcini e ravioli ripieni ^{1,3,7} / Bravčová panenka na dubákoch s plnenými raviolmi / / Pork tenderloin on summer cep with filled ravioli /	200g	18,90€
Petto di pollo con salsa mediteranea / Kurací steak s paprikou, paradajkami, olivami, cesnakom a kaparami / / Chicken steak with pepper, tomatoes, olives, garlic and capers /	200g	16,90€
Saltimbocca alla Romana ^{1,7} / Teľacie mäso na grile s parmskou šunkou a šalviou, špenátom a rozmarínovými zemiakmi / / Veal meat on grill with Parma ham and sage, spinach and rosemary potatoes /	200g	22,90€
Ossobuco ala Milanese con risotto ala Milanese ^{7,14} / Teľacie ossobuco na milánsky spôsob so šafranovým rizotom / / Milanese veal ossobuco with saffron risotto /	200g	21,90€

Ryby / Pesce / Fish

Branzino alla griglia o al sale grosso con verdure grigliate e patate al rosmarino ⁴ / Morský vlk na grile alebo v soľnej kruste s grilovanou zeleninou a rozmarínový zemiakmi / / Bass on grill or in crude salt with grilled vegetables and rosemary potatoes /	400g 1000g	22,90€ 59,00€
Grigliata mista di pesce per 2 persone con verdure grigliate e patate al rosmarino ⁴ / Grilovaný morský mix pre 2 osoby s grilovanou zeleninou a rozmarínovými zemiakmi / / Mix of grilled sea fish for 2 people with grilled vegetables and rosemary potatoes /	800g	59,90€
Salmone ala griglia con risotto allo zaferano e zucchini ^{4,7} / Losos na grile so šafranovým rizotom a cuketou / / Salmon on grill with saffron risotto and zucchini /	200g	20,90€
Gamberoni alla griglia sul insalata mediteranea e salsa al limone ² / Grilované krevety na stredomorskom šaláte s citrónovou omáčkou / / Grilled shrimps on mediterrean salad with lemon sauce /	200g	19,90€
Tentacoli pi polpo con rucola, patate, olive e pomodorini ¹⁴ / Chobotnica s rukolou, zemiakmi, olivami a cherry paradajkami / / Octopus with rocket, potatoes, olives and cherry tomatoes /	200g	21,90€
Lucioperca in cartoccio alla mediteranea con cozze e vongole ^{4,14} / Zubáč v alobali s cherry paradajkami, olivami, zemiakmi, mušľami a slávkami / / Zander in aluminium foil with cherry tomatoes, olives, potatoes, mussels /	200g	19,90€

Váha mäsa je uvedená v surovom stave.

Couvert (0,90€/osoba)

Couvert je štandardom v talianskych reštauráciách a predstavuje poplatok za stolovanie, ktoré Vám ponúkame. Vďaka tomu meníme obrus po každom klientovi, jedlo vždy servirujeme na čerstvo prestretý stôl, používame obrúsky z netkanej textílie a staráme sa o to, aby návšteva našej reštaurácie bola zážitkom. Okrem toho dostávate náš domáci chili olej, extra panenský olivový olej a talianske grissini.

Couvert allows us to maintain high quality of our service. For little fee of 0,90€ per person, we serve you on freshly laid tables, use napkins from nonwoven fabric and provide every client with home-made chili oil, extra virgin olive oil of the highest quality and Italian grissini. We do our best to make sure that visiting our restaurant is a pleasurable experience.



Šaláty / Insalate / Salads

Insalata La Famiglia ⁴ / Insalata mista, ronno, carciofini, olive, cetrioli, mais, pomodorini / / Miešaný listový šalát, tuniak, artičoky, olivy, uhorka, kukurica, cherry paradajky / / Mixed leaf salad, tuna, artichokes, olives, cucumber, corn, cherry tomatoes /	300g	8,90€
Insalata di Bufala ⁷ / Insalata mista, mozzarella bufala „DOP“, pomodorini, olive / / Miešaný listový šalát, mozzarella di bufala, cherry paradajky, olivy / / Mixed leaf salad, Buffalo mozzarella, cherry tomatoes, olives /	300g	8,90€
Insalata caprino e lamponi e aceto balsamico ^{7,10} / Insalata mista, caprino, lamponi, pomodorini, olive / / Miešaný listový šalát, kozi syr, maliny, cherry paradajky, olivy, balzamikový ocot / / Mixed leaf salad, goat cheese, raspberries, cherry tomatoes, olives, balsamic vinegar /	300g	11,90€
Insalata rucola, grana e pomodorini / Insalata rucola, grana padano, pomodorini / / Šalát s rukolou, parmezán grana padano, cherry paradajky / / Rocket salad, grana padano cheese, cherry tomatoes /	300g	6,90€
Insalata mista – piccola / grande / Miešaný listový šalát so zeleninou – malý / veľký / / Mixed leaf salad with fresh vegetables – small / big /	200g/350g	3,90€/6,90€

Contorni / Prílohy / Side dishes

Patate di rosmarino 200g 3,90€ / Rozmarínové zemiaky / Rosemary potatoes /	Mix contorini 200g 5,90€ / Mix príloh / Mix of side dishes /
Spinaci al parmigiano 200g 3,90€ / Špenát s parmezánom / Spinach with parmesan /	Insalata mista 200g 3,90€ / Malý miešaný šalát / Small mixed salad /
Vedure grigliate 200g 3,90€ / Grilová zelenina / Grilled vegetables /	

Formaggi / Syry / Cheese

Selezione di formaggi con chutney / Piccolo / Grande ^{1,3,7} 150g/350g 8,50€/15,90€ / Mix talianskych syrov s chutney / Mix of Italian cheeses with chutney /

Dezerty / Dolci / Desserts

Tiramisu classico ^{1,3,7} 200g 4,90€ / Domáce tiramisu / home-made tiramisu /
Panna cotta con frutti di bosco ⁷ 200g 4,90€ / s lesným ovocím / with forest fruit /
Profiteroles alla vaniglia coperti di cioccolato ^{1,3,7} 200g 4,90€ / s vanilkovým krémom a čokoládou / with vanilla cream and chocolate /
Impresione del pasticcere ^{1,3,7} 300g 5,90€ / Náš výber dezertov / Our choice of desserts /
Scropino della casa 200g 7,90€ / Citrónový sorbet s proseccom a vodkou / Lemon sorbet with prosecco and vodka /
Sorbeto al limone 200g 3,50€ / Citrónový sorbet / Lemon sorbet /
Moretino caldo di cioccolato con gelato alla vaniglia 200g 4,90€ / Čokoládové pokušenie s krémovým srdcom a vanilkovou zmrzlinou / Lava cake with vanilla ice-cream /
Una Pallina di Gelato / Talianska domáca zmrzlina (1 kopček) / Italian home-made ice-cream / ⁷ 1,10€

